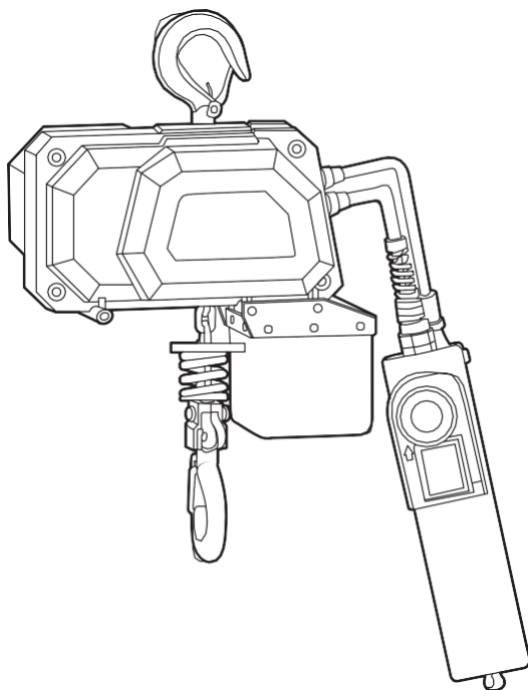




Profesionalna električna lančana dizalica



Sadržaj

1. Uvod	4
2. Važne sigurnosne upute	4
2.1 Opće sigurnosne upute	4
2.2 Osobna zaštitna oprema (PPE)	5
2.3 Buka	5
2.4 Rizici	5
2.5 Hitne situacije	5
2.6 Objašnjenje simbola	5
2.7 Objašnjenje signalnih riječi	6
2.8 Popis korištenih kratica	6
2.9 Upotreba	6
2.10 Nepravilna upotreba	6
3. Lokacija	7
3.1 Električna povezanost	7
3.2 Opterećenje stropa i grede	7
3.3 Rasvjeta	7
3.4 Nadmorska visina	7
3.5 Rad	7
4. Pregled	7
4.1 Obavezni alati	8
4.2 Specifikacije	8
4.3 Deklarirane vrijednosti emisije buke	9
5. Prije prve upotrebe	9
5.1 Raspakiranje	9
6. Ugradnja	9
7. Stavljanje u službu	9
7.1 Predoperativne provjere i postupci	9
7.2 Ispitivanje lanca	10
7.3 Ugradnja	10
7.4 Provjera i testiranje sigurnosnih sustava	10
8. Rad	10
8.1 Pričvršćivanje i podizanje tereta	11
8.2 Upotreba sigurnosnih uređaja	11
8.3 Položaj	11
8.4 Nakon upotrebe	12
9. Čišćenje i njega	12
9.1 Čišćenje	12
9.2 Podmazivanje	12
10. Održavanje	12
10.1 Raspored	13
10.2 Zamjena dijelova	13
11. Rješavanje problema	13
12. Zbrinjavanje	14
12.1 Zbrinjavanje proizvoda	14
12.2 Zbrinjavanje ambalažnih/pakirnih materijala	14
13. Jamstvo	14
14. Korisnička služba	14
15. Popisi dijelova i dijagrami	15
15.1 Shema sklopa	15
15.2 Rastavljeni prikaz	16

1. Uvod

Ovaj priručnik ima nekoliko ključnih svrha:

- Pruža jasne i detaljne upute o tome kako sigurno i učinkovito upravljati, održavati i rješavati probleme s uređajem.
- Omogućuje operaterima temeljito razumijevanje funkcija i sigurnosnih značajki stroja, učinkovito sprječavajući nepravilno rukovanje i minimizirajući rizik od osobnih ozljeda ili oštećenja.
- Uključuje detaljna objašnjenja sigurnosnih simbola i upozorenja na stroju i u ovom priručniku, pomažući operaterima da prepoznaju i izbjegnu potencijalne rizike.
- Opisuje namjenu stroja i daje informacije o njegovim preporučenim primjenama.



UPOZORENJE! Prije postavljanja i rada stroja, pažljivo pročitajte i razumite ovaj priručnik.

- » Nečitanje, razumijevanje i nepridržavanje uputa iz ovog priručnika može rezultirati požarom, električnim udarom ili ozbiljnim ozljedama.
- » Održavajte i čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu dostupnom ovlaštenim operaterima koji upravljaju, održavaju ili servisiraju ovaj stroj. Držite ga blizu stroja radi lakšeg pristupa svim operaterima. Svi operateri moraju proći sveobuhvatnu obuku i upoznati se s ovim priručnikom prije nego što počnu upravljati, održavati ili servisirati ovaj stroj.
- » Ovaj priručnik je ključan izvor za razumijevanje sigurnog i učinkovitog rada stroja i mora ga pregledati i razumjeti svi uključeni pojedinci. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću referencu. Ako se ovo računalo prenese trećoj strani, pobrinite se da je i ovaj priručnik uključen.
- » Vlasnik ovog stroja jedini je odgovoran za osiguranje njegove sigurne upotrebe. Ta odgovornost uključuje, ali nije ograničena na, pravilnu instalaciju u sigurnom okruženju, redovite inspekcije i održavanje, razumijevanje i dostupnost priručnika, korištenje sigurnosnih uređaja te pridržavanje zahtjeva za osobnu zaštitnu opremu. Važno je redovito pregledavati ovaj priručnik kako biste osigurali siguran i siguran rad.
- » Proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili štetu na imovini nastalu zbog nemara, neovlaštenih izmjena ili zloupotrebe.

2.1 Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE! Rizik od ozljede.

- » Ne dižite oštre ili nepravilne terete.
- » Pravilno osigurajte svaki teret prije podizanja.
- » Uvijek isključite i isključite uređaj prije nego što napravite bilo kakav podešavanje ili čišćenje i održavanje.
- » Ne nosite široku odjeću ili nakit koji bi se mogao zakačiti u stroju. Osigurajte dugu kosu ili nosite mrežicu za kosu kako biste spriječili zapetljavanje.
- » Ne ostavljajte stroj bez nadzora. Isključite stroj i ostanite u blizini dok se potpuno ne zaustavi.
- » Ne upravljajte strojem dok ste umorni ili pod utjecajem utjecaja droga, alkohola ili lijekova.
- » Nemojte omotavati lanac oko bilo kojeg tereta i zakačiti ga natrag na sebe.
- » Ne operirajte ako je lanac istrošen, poderan ili izgleda oštećen.

- Pobrinite se da su svi operateri adekvatno obučeni za korištenje, podešavanje, postavljanje i rad stroja.
- Operater uvijek mora raditi u skladu s uputama za rad.
- Operater treba podići teret s tla minimalnom brzinom dostupnom na dizalicu. Lanac se mora zategnuti i ne smije biti u labavom stanju kada se teret podiže s tla.
- Nemojte podizati terete iznad nazivnog kapaciteta stroja.
- Nemojte pokušavati podizati fiksne ili preprekane terete.
- Nemojte bočno vući terete.
- Izbjegavajte pretjerano pomicanje (davanje kratkih impulsa motoru).
- Pobrinite se da kukica putuje u predviđenom smjeru rada.
- Nemojte stajati niti raditi pod podignutim teretom.
- Stroj nije dizajniran za podizanje osoba.
- Stroj nije dizajniran za podizanje vrućih rastaljenih masa.
- Uvijek obratite pažnju na stroj i podignute terete tijekom rada.
- Održavajte radni prostor čistim i bez prepreka. Osigurajte dobro osvijetljenje kako biste jasno vidjeli radni prostor.
- Pobrinite se da je pod radnog prostora ravan i dobro održavan. Održavajte ga bez prepreka i bez labavih predmeta.
- Podmažite pokretne dijelove kako biste osigurali nesmetan rad i spriječili habanje.
- Ne upravljajte strojem osim ako svi sigurnosni uređaji nisu pravilno postavljeni, u dobrom stanju i dobro održavani. Redovito pregledavati sigurnosne uređaje.
- Držite dovodni kabel dalje od topline, ulja i oštih rubova.
- Za bilo kakve popravke kontaktirajte profesionalnog servisera za Pobrinite se da je stroj pravilno popravljen.
- Držite djecu i druge prolaznike podalje od uređaja kako biste spriječili slučajnu upotrebu.
- Nije namijenjen za rad u agresivnim uvjetima i na otvorenom.
- Nije namijenjen za rad na niskim temperaturama.

2. Važne sigurnosne upute



UPOZORENJE! Rizik od ozljede zbog nepoznavanja rada stroja i sigurnosnih uputa.

- » Nijedan popis sigurnosnih smjernica ne može biti potpun. Svako okruženje je drugačije. Nesreće često nastaju zbog nedostatka poznatosti ili ometanja.
- » Koristite ovaj stroj pažljivo i s oprezom kako biste smanjili rizik od ozljeda. Ako se uobičajene sigurnosne mjere zanemaruju ili ignoriraju, može doći do ozbiljnih ozljeda.

- Nemojte mijenjati niti modificirati lanac dizalice (toplinska obrada, galvanizacija, prevlaka, premaz itd.).
- Lanac dizalice ne smije se koristiti u nepovoljnim uvjetima i mora biti povučen iz upotrebe ako je temperatura izvan raspona specificiranog za svaki tip lanca dizalice: (T) -40°C do 200°C, (DAT) -20°C do 200°C, (DT) -10°C do 200°C.
- Lanac dizalice ne smije se koristiti u opasnim uvjetima, bilo uronjen u kisele otopine ili izložen kiselim isparenjima.
- Provjerite je li proizvođački certifikat dostupan za Pregled prije korištenja lanca dizalice.
- Pobrinite se da je lanac dizalice postignut ispravno. Lanac dizalice mora se glatko voditi i bez uvijanja u i iz džepnih kotača.
- Pobrinite se da je lanac dizalice čist i da slobodno kretanje ne ometaju prljavština ili pijesak.
- Kako bi se postigao maksimalni vijek trajanja, lanac dizalice mora biti podmazan, osobito u područjima kontakta s međuvezom.

2.2 Osobna zaštitna oprema (PPE)

- Nosite zaštitu za uši koja dobro pristaje i pruža adekvatnu redukciju buke kako biste zaštitili svoj sluh od visokih razina buke koje stvara uređaj.
- Nosite zaštitnu obuću, uključujući potplate protiv klizanja, kako biste zaštitili stopala od padajućih predmeta, zgnječenja ili opasnosti od probijanja prilikom rada na uređaju. Pobrinite se da pravilno pristaje radi udobnosti i maksimalne sigurnosti.
- Nosite zaštitnu kacigu dok upravljate uređajem kako biste zaštitili glavu od mogućih opasnosti, poput padajućih predmeta, nisko visećih konstrukcija ili slučajnih udara. Pobrinite se da kaciga čvrsto pristaje i pruža dovoljno zaštite za vašu glavu.

2.3 Buka

- Minimizirajte trajanje rada stroja kako biste smanjili ukupnu izloženost buci. Pravite pauze i izmjenjujte zadatke kako biste imali dovoljno vremena za oporavak.
- Koristite uređaj samo onako kako je namijenjen njegovim dizajnom i slijedite upute proizvođača. Pridržavanje ovih smjernica osigurava siguran i učinkovit rad, minimizirajući emisije buke.
- Pobrinite se da je stroj u dobrom stanju i dobro održavan.
- Koristite odgovarajuće dodatke posebno dizajnirane za stroj. Provjerite jesu li u dobrom stanju i pravilno postavljeni. Oštećeni ili neispravni dodaci mogu povećati razinu buke.
- Održavajte stroj dobro podmazanim, kako je opisano u priručniku.

2.4 Rizici

- Unatoč pridržavanju svih sigurnosnih zahtjeva tijekom upravljanja ovim strojem, postoje inherentni rizici od ozljeda i oštećenja koji i dalje mogu postojati. Postoje potencijalni rizici povezani sa strukturom i dizajnom jedinice, uključujući:
- Umor povećava rizik od nesreća. Potaknite redovito pauze, adekvatan odmor i rotaciju zadataka radi sprječavanja umora.
- Ozljede i oštećenja strojeva zbog neispravnih ili oštećenih komponenti.

- Neadekvatne pristupne točke ili nedostatni zaštitni mehanizmi mogu povećati rizik od slučajnog kontakta s pokretnim dijelovima ili opasnim područjima.
- Široka odjeća ili dodaci mogu se zapetljati u pokretne dijelove. Pobrinite se da su zaštitni na mjestu i držite labave predmete podalje od pokretnih dijelova.
- Provedite sveobuhvatne mjere zaštite od pada, poput pojaseva ili sidrišnih točaka, kako biste spriječili rizik od padajućih predmeta ili osobnih ozljeda.
- Uspostavi zone kontroliranog pristupa kako bi se ograničio neovlašteni ulazak i smanjila izloženost opasnostima od pada.
- Nosite zaštitu za uši koja dobro pristaje i pruža adekvatnu redukciju buke kako biste zaštitili svoj sluh od visokih razina buke koje stvara uređaj.

2.5 Hitne situacije

- Održavajte visoku razinu budnosti i pažnje dok upravljate uređajem. Redovito pregledajte uređaj zbog znakova kvara ili potencijalnih rizika.
- U slučaju kvara, pritisnite gumb za hitno zaustavljanje (4). Neka stroj pregleda i popravi kvalificirani stručnjak prije ponovnog korištenja.
- Ako dođe do požara i ne možete isključiti uređaj, stavite svoju sigurnost i sigurnost drugih na prvo mjesto. Nemojte pokušavati gasiti požar osim ako niste obučeni i opremljeni za to. Odmah obavijestite nadležne nadležne službe pozivom na nacionalnu hitnu liniju
- U slučaju drugih hitnih situacija, poput zarobljavanja, nestanka struje, mehaničkih kvarova, kratkih spojeva ili ozljeda osoba, slijedite postupke hitnog zaustavljanja opisane u priručniku. Isključite uređaj, odmah potražite pomoć i pružite medicinsku pomoć po potrebi.
- Redovito obučavajte operatere kako bi promicali sigurno radno okruženje u raznim hitnim situacijama. Ojačati osnovne protokole, poput postupaka evakuacije, tehnika gašenja požara i sigurnosnih mjera. Budite proaktivni u osiguravanju pripremljenosti i zaštiti dobrobiti svih uključenih osoba.

2.6 Objašnjenje simbola

Sljedeći simboli koriste se u ovom priručniku na stroju i/ili ambalaži.



Ovaj simbol označava "Conformité Européenne", koja izjavljuje "Usklađenost s EU direktivama, propisima i važećim standardima". S CE oznakom, proizvođač potvrđuje da ovaj proizvod zadovoljava važeće europske direktive i propise.



Potrebna je uvijek opreznost pri upravljanju strojem. Moguća ozljeda ili šteta.



Upozorenje! Rizik od električnog udara!



Upozorenje! Rizik od drobljenja!



Upozorenje! Vruće površine!



Pogledajte priručnik za uporabu.



Nosite zaštitu za uši.



Nosite zaštitnu obuću



Nosite zaštitu za glavu.



Isključivanje od izvora napajanja prije rastavljanje, održavanje ili servisiranje.



Nazivno opterećenje



Visina podizanja



Nazivna brzina



Vlačna čvrstoća lanca



Radna stopa



Radna temperatura



Nazivni napon i snaga



Skupina mehanizama



Izolacijski razred

2.7 Objašnjenje signalnih riječi

U ovom priručniku koriste se sljedeći simboli i signalne riječi, na stroju i/ili na pakiranju.

OPASNOST!

Signalna riječ koja označava neposrednu opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, rezultira smrću ili teškim ozljedama.

UPOZORENJE!

Signalna riječ koja označava potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili teškim ozljedama.

OPREZ!

Signalna riječ koja označava potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjim ili umjerenim ozljedama.

OPREZ!

Signalna riječ koja označava potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do oštećenja proizvoda ili imovine.

OBAVIJEST!

Ova signalna riječ označava dodatne korisne

2.8 Popis korištenih kratica

U ovom priručniku koriste se sljedeće skraćenice, na Stroj i/ili pakiranje. Razumijevanje ovih skraćenica pomaže u smanjenju opasnosti i potiče sigurnu upotrebu uređaja.

V	Volt	kg	Kilogram
Hz	Učestalost	mm	Milimetri
W	Watt	cm	Centimetar
kW	Kilovat	m	Metar
min	min	°C	Stupanj Celzija
m/min	Metri u minuti	dB	Decibel
N/mm²	Sila (Newtonov) po kvadratu milimetri	PUNO	Identifikacija broj

2.9 Upotreba

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede!

» Nije dopušteno koristiti uređaj za bilo koju drugu svrhu osim namijenjene namjene, kako je opisano u ovom priručniku. Druga upotreba smatra se neovlaštenom.

- Oprema je posebno dizajnirana za podizanje i premještanje teških predmeta u kućnim radionicama, garažama ili za samostalne projekte.
- Uređaj je namijenjen da se montira na strop i ostane nepomičan.
- Stroj je namijenjen za upotrebu u zatvorenim prostorima i prikladan je za rad i u suhim i u vlažnim uvjetima.

2.10 Nepravilna upotreba

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozbiljnih ozljeda zbog

» Strogo se pridržavajte namjene stroja, jer je dizajniran za specifične primjene. Modifikacija stroja ili njegovo korištenje u svrhe osim njegove namjenske funkcije strogo je zabranjeno.

» Strogo korištenje stroja onako kako je namijenjeno pomaže u smanjenju rizika povezanih sa zloupotrebom, promiče sigurnije radno okruženje i smanjuje mogućnost nesreća ili oštećenja strojeva.

- Stroj nije namijenjen za podizanje ljudi ili životinja.
- Nemojte dizati terete iznad nazivnog kapaciteta.

3. Lokacija

3.1 Električna povezanost

⚠ UPOZORENJE! Rizik od električnog udara!

- » Provjerite specifikacije napona, faze i frekvencije. Strojevi su kompatibilni s dostupnim izvorom napajanja.
- » Kako bismo osigurali siguran i pouzdan rad stroja, mora biti spojena na stabilan i prikladan izvor napajanja.

- Svaka jedinica treba biti spojena na namjenski električni krug sposoban podnijeti maksimalno opterećenje bez rizika od preopterećenja. Ako namjenski krug nije dostupan, provjerite može li napajajući krug podnijeti ukupno maksimalno opterećenje svih povezanih strojeva.
- Pobrinite se da je električni krug opremljen pravilno dimenzioniranim osiguračima i osiguračima s vremenskim kašnjenjem. To je važno za zaštitu od prevelike struje i sprječavanje opasnosti od požara. Ako niste sigurni, obratite se profesionalnom električaru (vidi poglavlje 4.2 Specifikacije).

3.2 Opterećenje stropa i grede

- Strop i greda moraju moći podnijeti težinu stroja kao i sve terete za podizanje.
- Provjerite jesu li strop i greda strukturno čvrsti i mogu podnijeti i statička i dinamička opterećenja.
- Pobrinite se da je stroj pravilno sastavljen, uključujući pravilno poravnanje i sigurno pričvršćivanje komponenti, kako bi se održala stabilnost tijekom rada.
- Kako bi se osigurala poboljšana stabilnost i spriječilo pomicanje koje bi moglo dovesti do nesigurnih radnih uvjeta ili oštećenja stroja i radnih komada, potrebno je stroj čvrsto pričvrstiti na strop prema uputama iz poglavlja 6. Instalacija.

4. Pregled

3.3 Rasvjeta

- Pravilno osvjetljenje je ključno je i za sigurnost i za rad. Pobrinite se da lokacija ima dovoljno osvjetljenja kako bi se osiguralo sigurno i dobro osvjetljeno radno okruženje.
- Postavite odgovarajuću rasvjetu kako biste uklonili sjene na radnom prostoru, jer sjene mogu ometati vid i povećati rizik od pogrešaka ili nesreća.
- Izbjegavajte i nedovoljno osvjetljenje, koje opterećuje oči i utječe na preciznost zadatka, kao i prejako osvjetljenje, koje uzrokuje odsjaj i vizualnu nelagodu, narušavajući koncentraciju i percepciju.

3.4 Nadmorska visina

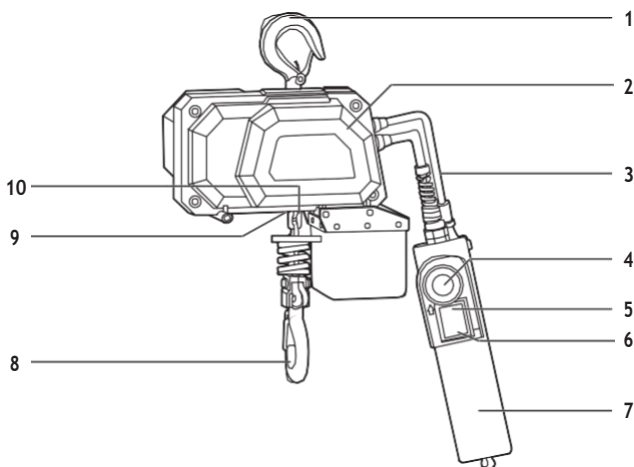
Ne operirajte na visinama većim od 3000 metara nadmorske visine. Rad jedinice iznad 1000 metara rezultira smanjenjem gustoće zraka zbog nižeg atmosferskog tlaka. Veće visine mogu utjecati na performanse i sigurnosne značajke.

3.5 Rad

Pobrinite se da lokacija pruža dovoljno prostora za siguran rad i pristupačnost stroja. To uključuje razmatranje čimbenika poput veličine vrata, hodnika i staza kako bi se prilagodila veličina i težina stroja.

Uzmite u obzir sljedeće čimbenike prilikom određivanja potrebnog radnog razmaka za stroj:

- Predvidjeti i sadašnje i potencijalne buduće svemirske potrebe, uzimajući u obzir sve promjene koje bi mogle zahtijevati dodatni prostor.
- Osigurati dovoljno prostora za rukovanje i upravljivost materijala koji se obrađuju, kao i za dodatni stroj koji se koristi uz stroj.
- Optimizirajte raspored za glatki tijek rada i logičan put rukovanja materijalom, pružajući dovoljno prostora operaterima da sigurno obavljaju potrebne operacije.



Br.	Naziv dijela
1	Kukica za pričvršćivanje
2	Motor
3	Kabel napajanja s utikačem
4	Gumb za hitno zaustavljanje
5	Tipka gore
6	Tipka dolje

Br.	Naziv dijela
7	Upravljačka ručka
8	Hook
9	Uređaj za ograničenje
10	Lanac
11	Kočnice (nisu prikazane)

4.1 Obavezni alati



Otvoreni ključ / podesivi ključ



Ljestve

4.2 Specifikacije

OBAVIJEST!

» Specifikacije i konstrukcije navedene u ovom priručniku bile su točne u vrijeme objave. Postoji mogućnost promjena u specifikacijama i konstrukcijama bez prethodne obavijesti ili obveza zbog kontinuiranih poboljšanja.

Model	9693	9694	9695
Nazivni napon	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz
Nazivna snaga	205 W	410 W	540 W
Nazivno opterećenje	150 kg	300 kg	500 kg
Visina podizanja	3 m	3 m	3 m
Nazivna brzina	2,3 m/min	3 m/min	2,8 m/min
Vlačna čvrstoća lanca	≥900 N/mm ²	≥900 N/mm ²	≥900 N/mm ²
Promjer lanca	4,0 mm	5,0 mm	6,3 mm
Klasa dizalica	A2	A2	A2
Izolacijski razred	B	B	B
IP klasa	IP54	IP54	IP54
Radna stopa	S3 25 % - 10 min	S3 25 % - 10 min	S3 25 % - 10 min
Skupina mehanizama	M3	M3	M3
Radna temperatura	0 °C do +40 °C	0 °C do +40 °C	0 °C do +40 °C
Dimenzije	225 × 182 × 216 mm	288 × 221 × 262 mm	382 × 176 × 300 mm
Težina	7,9 kg	14,3 kg	18,5 kg

- Nazivna brzina definira se kao najniža brzina stroja.
- Radni tempo (S3 25% - 10 min): Stroj može raditi 2,5 minute (25% od 10 minuta) prije nego što mu treba odmor od 7,5 minuta kako bi se spriječilo pregrijavanje. S3 se odnosi na povremenu povremenu dužnost.

4.3 Deklarirane vrijednosti emisije buke

Model	9693	9694	9695
A-ponderirani emisijski zvučni tlak na radna stanica, LpA	≤85 dB(A)	≤85 dB(A)	≤85 dB(A)
Neizvjesnost, KpA	1,5 dB(A)	1,5 dB(A)	1,5 dB(A)

OBAVIJEST!

- » Vrijednost određena prema EN ISO 3744.
- » Zbroj izmjerene vrijednosti emisije buke i pripadajuće neizvjesnosti predstavlja gornju granicu raspona vrijednosti koje se vjerojatno javljaju u mjerenjima.

5. Prije prve upotrebe

5.1 Raspakiranje

⚠ OPASNOST! Rizik od gušenja!

- » Držite ambalažne materijale dalje od djece i kućnih ljubimaca Izbjegavajte rizik od gušenja.

OBAVIJEST!

- » Pažljivo pregledajte ambalažu zbog vidljivih znakova oštećenja, poput udubljenja, probušenosti ili poderotina. Odmah kontaktirajte naš tim korisničke službe za bilo kakve značajnije probleme. Pobrinite se da je sadržaj dostave potpun i neoštećen prije korištenja uređaja.

1. Pažljivo otvorite kutiju i uklonite sav materijal za pakiranje, poput mjehuričaste folije ili pjenastih umetaka. Odgovorno odložite i reciklirajte materijale za pakiranje.
2. Temeljito pregledajte stroj zbog vidljivih oštećenja, ogrebotina ili nedostataka. Provjerite jesu li svi očekivani dijelovi i dodaci prisutni i prijavite sva oštećenja ili nedostajuće komponente našem timu za korisničku podršku.

6. Ugradnja

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede!

- » Prije početka instalacije, provjerite je li uređaj isključen s izvora napajanja kako biste spriječili slučajno aktiviranje i smanjili rizik od električnih udara ili ozljeda.
- » Budite iznimno oprezni pri sastavljanju pokretnih dijelova, poput kukova i bloka remenice, držeći prste i ruke podalje od mjesta stiskanja kako biste spriječili hvatanje ili zarobljavanje.
- » Vežite dugu kosu, izbjegavajte nošenje široke odjeće i uklonite sve viseće dodatke kako biste spriječili zapetljavanje s uređajem ili pokretnim dijelovima.
- » Instaliraj stroj samo na fiksnu konstrukciju.
- » Preporučuje se da profesionalni statičar pregleda konstrukciju greda u području postavljanja.



OBAVIJEST!

- » Za instalaciju su potrebne najmanje dvije osobe.

1. Pobrinite se da je prostor za instalaciju ravan i strukturno dovoljno čvrst da podnese težinu stroja i bilo kakvo opterećenje.
2. Objesite kuku za pričvršćivanje (1) na tračnice tramvajskog sustava (ako je primjenjivo) ili izravno na greda/fiksnu točku sidrenja.
3. Spojite napajajući kabel (3) na odgovarajući izvor napajanja.

7. Stavljanje u službu

OBAVIJEST!

- » Puštanje u rad pomaže optimizirati performanse stroja. Temeljitim testiranjem i provjerom funkcionalnosti stroja, potencijalne opasnosti i sigurnosni rizici mogu se identificirati i riješiti prije početka rada.

7.1 Predoperativne provjere i postupci

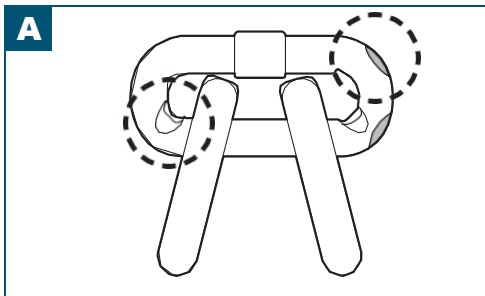
- Vizualno pregledajte stroj zbog znakova oštećenja, trošenja ili labavi dijelovi prije rada.
- Upoznajte se s upravljanjem strojem. Razumite kako pokrenuti i upravljati strojem.

7.2 Ispitivanje lanca

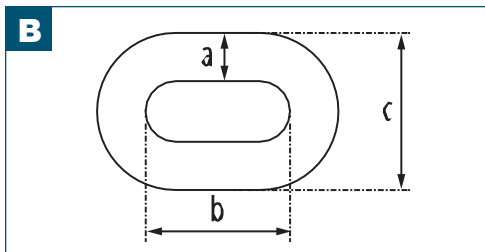
⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede!

- » Korozijske jame lanca, pukotine, uvijene karike, područja habanja ili istezanje treba zamijeniti prije upotrebe.
- » Životni ciklus lanca traje 5000 ciklusa.

1. Ako lanac (10) izgleda oštećen (Slika: A), nemojte koristiti Stroj ili priključivanje bilo kojeg tereta.



2. Pregledajte područje veze lanca radi točke maksimalnog trošenja.
3. Usporedite tvornički promjer (vidi Specifikacije) na karici koja ne prelazi preko podiznog kotača (koristite vezu pored labave završne karike) s karikama koje prelaze preko podiznog kotača.
4. Ako je promjer kundaka bilo koje istrošene karike manji od neistrošene karike za 0,254 mm ili više, zamijenite lanac (10) (Slika B).
5. Izvedite probno podizanje s malim opterećenjem kako biste osigurali ispravnu funkcionalnost lanca.



Model	9693	9694	9695
a	Ø4 mm	Ø5 mm	Ø6,3 mm
b	12 mm	15 mm	19 mm
c	13 mm	17 mm	21 mm
Dulji na lanca	3 m	3 m	3 m
Broj poveznica	250	200	157

7.3 Ugradnja

- Pobrinite se da je stroj pravilno pozicioniran i čvrsto usidren. To uključuje provjeru je li stroj instaliran na ravnim i stabilnim temeljima, sprječavajući bilo kakvo pomicanje ili nestabilnost tijekom rada.
- Provjerite poravnanje i kalibraciju komponenti stroja, uključujući bilo kakve sustave za mjerenje ili pozicioniranje. Pravilno poravnanje i kalibracija ključni su za točne i precizne rezultate, omogućujući optimalno funkcioniranje stroja i pružanje pouzdanih rezultata.

7.4 Provjera i testiranje sigurnosnih sustava

OBAVIJEST!

- » Obratite pažnju na sve neobične zvukove, vibracije ili mirise tijekom provjera te ih istražite i riješite u skladu s tim. Ako se tijekom provjera otkriju bilo kakvi problemi ili nepravilnosti, konzultirajte poglavlje 11. **Rješavanje problema** s priručnikom ili kontaktirajte naš tim korisničke službe za daljnju pomoć.

Provedite sveobuhvatno testiranje stroja kako biste osigurali ispravnu funkcionalnost i spremnost za redoviti rad. Tijekom testiranja temeljito provjerite sljedeće:

- **Gumb za hitno zaustavljanje (4):** Bez opterećenja, pritisnite gumb za hitno zaustavljanje dok stroj radi. Pobrinite se da stroj odmah stane čim pritisnete gumb za hitno zaustavljanje.
- **Up limit uređaj (9):** Bez opterećenja, gurajte up limit uređaj prema gore dok stroj radi. Pobrinite se da se uređaj odmah zaustavi kad pritisnete uređaj na granici potrošnje.

8. Rad

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede zbog nepravilnog rada!

- » Prije rada stroja pažljivo pročitajte i razumite sadržaj ovog priručnika.
- » Provjerite pravilnu instalaciju, osigurajte sidrište i provedite temeljitu inspekciju i testiranje funkcionalnosti kako biste osigurali siguran i učinkovit rad.

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede zbog nedostatka pravilnog razumijevanja kontrole!

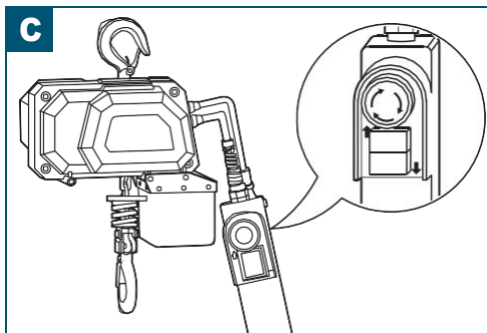
» Prije nego što počnete upravljati strojem, upoznajte se s lokacijom i funkcionalnošću svih kontrola, osiguravajući čvrsto razumijevanje njihovih funkcija.

8.1 Pričvršćivanje i podizanje tereta

OBAVIJEST!

- » Ne prelazite maksimalni nazivni nosivost lanca .
- » Opterećenje treba biti centrirano i uravnoteženo kako bi se spriječilo nagnjanje ili njihanje.
- » Koristite odgovarajuće remene za podizanje ili nastavke ovisno o vrsti tereta i težini.
- » Motor (2) ima prekidač za pregrijavanje koji može prestati raditi ako se pregrije. Motor nastavlja s radom nakon hlađenja.
- » Nema mehanizma preopterećenja. Ako stroj ne podiže težak teret, to znači da težina premašuje nosivost . Zaustavite rad i pustite motor (2) da se ohladi najmanje 7,5 minuta.

1. Pričvrstite teret izravno na kuku (8). Provjerite je li kopča potpuno zatvorena.
2. Provjerite je li pritisnuta tipka za hitno zaustavljanje (4). Ako da, okrenite se
To je u smjeru kazaljke na satu da ga otpustite.
3. Za podizanje tereta pritisnite tipku gore (5) (strelica gore) (Slika C).
4. Za spuštanje tereta pritisnite tipku dolje (6) (strelica dolje) (Slika C).
5. Za zaustavljanje rada u hitnom slučaju, pritisnite hitno zaustavljanje gumb (4) (Slika C).



6. Kada opterećenje dosegne gornju poziciju, gornja granica uređaj (9) zaustavlja uzlazno kretanje motora.

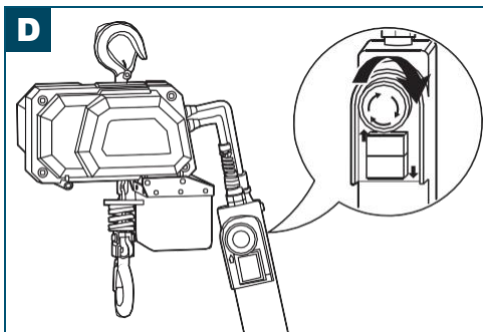
8.2 Upotreba sigurnosnih uređaja

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede zbog nepravilnog rukovanja sigurnosnim

» Sigurnosni uređaji instalirani na stroju ključni su za sprječavanje nesreća i ozljeda te je važno osigurati da su ti uređaji na svom mjestu, ispravno funkcioniraju i da se ni pod kojim okolnostima ne mijenjaju ili mijenjaju.

8.2.1 Gumb za hitne slučajeve

1. Pritisnite gumb za hitno zaustavljanje (4) kako biste zaustavili str
2. Kada je tipka za hitno zaustavljanje (4) uključena, tipke za gore i dolje (5, 6) se deaktiviraju.
3. Za otpuštanje tipke za hitno zaustavljanje (4), okrenite je u smjeru kazaljke na satu dok se ne pojavi (Slika D).

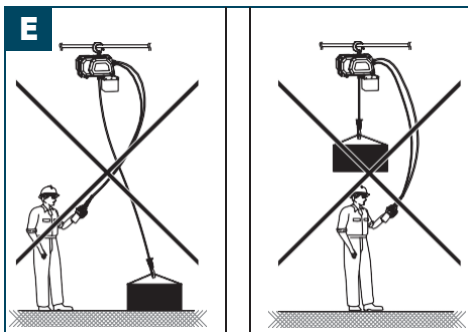


8.3 Položaj

⚠ UPOZORENJE! Rizik od ozljede zbog nepravilnog položaja operatera!

» Kako biste održali kontrolu i smanjili rizik od nesreća ili naprezanja, usvojite preporučeni radni položaj za uređaj, koji uključuje održavanje stabilnog i uravnoteženog držanja, pravilnog držanja tijela te osiguravanje pravilnog položaja ruku i stopala.

- Održavajte sigurnu udaljenost od tereta i stroja.
- Održavajte neometan pregled tereta i stroja.
- Nemojte stajati ispod ili blizu pokretnog tereta (Slika E).



2. Uzmite suhu krpu i obrišite preostalu prašinu s okvira i kućišta uređaja. Pobrinite se da temeljito pokrijete sva područja.
3. Obriši lanac (10) mekanom krpom.

9.2 Podmazivanje

OBAVIJEST!

- » Pobrinite se da su površine i dijelovi koji zahtijevaju podmazivanje čisti i bez prljavštine, nečistoća ili starog maziva prije nanošenja novog maziva.
- » Zupčnici se tijekom sklapanja pune mašću i ne zahtijevaju podmazivanje (osim ako nisu uklonjeni i odmašćeni).
- » Rotor ležajevi su prethodno podmazani i ne zahtijevaju podmazivanje (osim ako nisu uklonjeni i odmašćeni). Ako je potrebno, podmazite ležajeve rotora litijском mašću.
- » Redovito pratite uređaj zbog znakova nedovoljnog podmazivanja, viška nakupljanja maziva i pregledajte točke podmazivanja zbog curenja, nepravilnosti ili promjena u stanju maziva.
- » Skladištite maziva na hladnom i suhom mjestu, daleko od izravne sunčeve svjetlosti i izvora topline. Pobrinite se da se čuvaju u zatvorenim spremnicima, u skladu s uputama proizvođača o temperaturi skladištenja i roku trajanja.

8.4 Nakon upotrebe

⚠ UPOZORENJE! Rizik od opekline!

- » Ne dirajte površine stroja nakon upotrebe. Ostavite stroj da se potpuno ohladi prije rukovanja ili čišćenja.
- » Isključite uređaj s napajanja. Pričekajte dok se svi pokretni dijelovi potpuno ne zaustave prije nego što započnete bilo kakve zadatke čišćenja ili održavanja.



- Pogledajte poglavlje 9.1 Čišćenje o tome kako očistiti stroj. Nakon upotrebe za uklanjanje ostataka, prašine ili drugih nečistoća.

9. Čišćenje i nega

⚠ UPOZORENJE! Rizik od električnog udara!

- » Isključite uređaj s napajanja prije bilo kakvog čišćenja. To je kako bi se smanjio rizik od električnog udara i spriječilo slučajno pokretanje tijekom čišćenja.
- » Održavajte stroj suhim i izbjegavajte izlaganje vodi ili drugim tekućinama. Nemojte uranjati uređaj u vodu.

9.1 Čišćenje

OPREZ! Rizik od oštećenja!

- » Nanesite sredstvo za čišćenje na krpu ili spužvu prije brisanja stroja, umjesto da ga direktno nanosite na stroj. To pomaže spriječiti ulazak prekomjerne vlage ili sredstva za čišćenje u osjetljiva područja i potencijalno prouzrokovanje oštećenja.
- » Izbjegavajte korištenje grubih ili abrazivnih sredstava za čišćenje, otapala, podloga za ribanje ili uređaja za čišćenje koji mogu oštetiti površine, ukloniti zaštitne premaze ili uzrokovati koroziju prilikom čišćenja stroja.
- » Prvo testirajte sredstvo za čišćenje na manje vidljivim mjestima kako biste provjerili ima li neželjenih posljedica.

1. Koristite mekanu četku s vlaknima ili komprimirani zrak s odgovarajućim nastavkom za uklanjanje viška prašine, prljavštine i ostataka s uređaja. Obratite pažnju na sva dostupna područja, uključujući motor (2) i druge površine.

9.2.1 Hook i hook komponente

1. Nanesite malu količinu laganog strojnog ulja na okretač i ležaj kuke (8).
2. Nanesite malu količinu laganog strojnog ulja na točku okretanja kuka (8).
3. Rotirajte kukicu (8) kako biste ravnomjerno rasporedili lubrikant.
4. Uklonite višak podmazivanja čistom krpom.

9.2.2 Lanac

Podmazite lanac (10) koristeći 3# kalcijevu mast nakon svakih 200 ciklusa.

10. Održavanje

⚠ UPOZORENJE! Rizik od električnog udara!

- » Isključite uređaj s napajanja prije bilo kakvog održavanja. To je kako bi se smanjio rizik od električnog udara i spriječilo slučajno pokretanje tijekom održavanja.

10.1 Raspored održavanja

Redovite inspekcije i održavanje ključni su za rano otkrivanje i pravovremeno rješavanje problema. Slijedite plan održavanja opisan u ovom poglavlju kako biste održali optimalne performanse stroja. Tablica održavanja služi kao sveobuhvatan okvir za raspoređivanje zadataka i osiguranje performansi i pouzdanosti stroja.

Dio	Zadatak	Prije svake upotrebe	Nakon svake upotrebe	Mjesečno
Dizalica Tijelo	Čisto			✓
Kočnice	Pregledajte			✓
Nosači i vijci	Pregledajte	✓	✓	
Pričvršćivanje rukava kukica	Pregledajte	✓	✓	
Prilog hook i hook	Pregledajte	✓	✓	
	Podmazivanje			✓
Lanac	Pregledajte	✓	✓	
	podmaziv			✓
	ač			

10.2 Zamjenski dijelovi

Kako se stroj redovito koristi, neizbježno je da se određeni dijelovi troše ili oštete. Kada se to dogodi, odmah zamijenite te dijelove kako biste održali optimalnu funkcionalnost. Provjerite jesu li specifikacije identične prije kupnje uobičajenih zamjenskih dijelova u lokalnim trgovinama za samostalne radove. Snažno se preporučuje da svi popravci i zamjena dijelova budu koje provode certificirani i licencirani tehničari, a ne korisnik. Korisnik preuzima sve rizike i odgovornosti povezane s njihovim Popravci originalnog stroja ili ugradnja zamjenskih dijelova.

11. Rješavanje problema

Slijedite upute iz ovog poglavlja kako biste identificirali probleme i potencijalna rješenja. Ako se problem ne može samostalno riješiti, preporučuje se potražiti pomoć ovlaštenog servisnog centra ili kvalificiranog stručnjaka za daljnji pregled, održavanje i popravke. Alternativno, obratite se našem timu za korisničku podršku za daljnju pomoć.

Simptom	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Motor (2) radi, ali stroj ne podiže teret.	- Pogrešan smjer rotacije. - Opterećenje premašuje maksimalni nazivni kapacitet. - Motor se pregrijava.	- Provjeri ispravan smjer rotacije. - Smanjite težinu opterećenja. - Isključite uređaj s napajanja i ostavite ga da se ohladi najmanje 7,5 minuta.
Stroj tijekom rada emitira neobične zvukove.	- Kuka (8) možda treba podmazivanje. - Motor (2) je istrošen.	- Podmaži kuku. - Neka kvalificirani tehničar servisira stroj.
Teret se spušta kad je ovješ.	Kočnice su istrošene.	Neka kvalificirani tehničar servisira stroj.
Lanac (10) se uvija ili troši.	Lanac (10) je istrošen.	Zamijeni lanac (10).

12. Zbrinjavanje

12.1 Zbrinjavanje proizvoda



Direktiva o otpadu, električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) ima za cilj minimizirati utjecaj električnih i elektroničkih proizvoda na okoliš i ljudsko zdravlje, povećanjem ponovne upotrebe i recikliranja te smanjenjem količine električnog i elektroničkog otpada koji završava na odlagalištima. Simbol na ovom proizvodu i njegovom pakiranju označava da ovaj proizvod mora na kraju njegovog životnog vijeka odlagati se odvojeno od običnog kućnog otpada. Imajte na umu da je odgovornost vlasnika zbrinjavati električni i elektronički otpad u reciklažnim centrima radi očuvanja prirodnih resursa. Svaki Zemlja ima svoje centre za prikupljanje električnog i elektroničkog otpada. Za informacije o područjima za odlaganje recikliranog otpada, obratite se lokalnoj upravi za upravljanje električnim i elektroničkim otpadom, lokalnom gradskom uredu ili službi za odlaganje kućnog otpada.

12.2 Zbrinjavanje ambalažnih/pakirnih materijala

Pravilno sortiranje i odlaganje ambalažnih materijala ključno je za ekološki prihvatljivo upravljanje otpadom. Pakiranje je dizajnirano da štiti stroj tijekom transporta i izrađeno je od materijala koji se mogu reciklirati.

- Zbrinite se kartonske i kartonske ambalaže tako da ih predajete usluzi za reciklirani papir ili prikupljanju otpadnog papira. Provjera s lokalnim reciklažnim postrojenjima za specifične smjernice o recikliranju kartona i kartona.
- Zbrinjavajte materijale za omot, umetke, remene i drugu plastičnu ambalažu provjerom kod lokalnih reciklažnih centara za specifične smjernice o recikliranju ili metodama odlaganja otpada. Slijedite njihove upute kako biste osigurali pravilno odlaganje i promicali održivost okoliša.

13. Jamstvo

HBM Machines stoji iza kvalitete i izrade naših proizvoda. Ovo jamstvo odnosi se na sve proizvode kupljene izravno od naše tvrtke ili ovlaštenih prodavača.

Ograničeno jamstvo:

Naši proizvodi pokriveni su ograničenim jamstvom protiv nedostataka u materijalima i izradi tijekom **2 godine**. Tijekom jamstvenog razdoblja, ako se utvrdi da proizvod ima proizvodnu manu, prema vlastitom nađenju popraviti ćemo ili zamijeniti neispravan proizvod ili isplatiti povrat novca u iznosu od kupovne cijene.

Izuzeci:

Ovo jamstvo ne pokriva štete nastale uslijed zlorabe, zlorabe, nemara, nepravilne instalacije, nesreća, uobičajenog trošenja, prirodnih događaja ili neovlaštenih izmjena ili popravaka. Osim toga, ovo jamstvo ne pokriva štetu ili nedostatke nastale zbog nepoštivanja naših uputa, specifikacija ili preporučenih smjernica za korištenje.

Proces podnošenja zahtjeva:

Za pokretanje zahtjeva za jamstvo bit će potreban originalni dokaz o kupnji, poput računa ili broja narudžbe.

Kako bismo utvrdili ispunjava li uvjete za jamstvo, možemo zatražiti dodatne informacije ili dokaze o kvaru, poput fotografija ili povrata proizvoda. Kontaktirajte naš tim za korisničku podršku izravno kako biste razgovarali i pokrenuli zahtjev za jamstvo. Detalji o tome kako nas kontaktirati mogu se pronaći na našoj web stranici ili uz dokumentaciju proizvoda.

Ostali uvjeti i odredbe:

Ovo jamstvo nije prenosivo i odnosi se samo na izvornog kupca.

- Zadržavamo pravo u bilo kojem trenutku bez prethodne najave izmijeniti ili izmijeniti ovo jamstvo. Jamstvo na snazi u vrijeme kupnje će se primjenjivati.
- Ovo jamstvo daje posebna pravna prava, a možete imati i druga prava koja se razlikuju ovisno o lokalnim zakonima ili propisima.

Molimo posjetite našu web stranicu ili kontaktirajte naš tim korisničke službe za dodatne informacije ili upite vezane uz pokriće jamstva.

14. Korisnička podrška

Imate li pitanje, komentar ili pritužbu? Naš tim za korisničku podršku dostupan je radnim danima od 9:00 do 17:30. Bilo da vam je potrebna pomoć pri radu, održavanju, otklanjanju problema, zamjenskim dijelovima ili sigurnosnim procedurama, posvećeni smo pružanju podrške koja vam je potrebna.

Za kontakt s našim timom korisničke podrške, molimo pošaljite e-mail na info@hbm-machines.com

Prilikom kontaktiranja našeg tima za korisničku podršku, molimo vas da navedete model proizvoda, serijski broj i detaljan opis problema ili kvara s kojim se suočavate. Uključivanje specifičnih detalja poput kodova pogrešaka, neobičnih zvukova ili drugih relevantnih okolnosti pomoći će nam da učinkovitije dijagnosticiramo i riješimo problem.

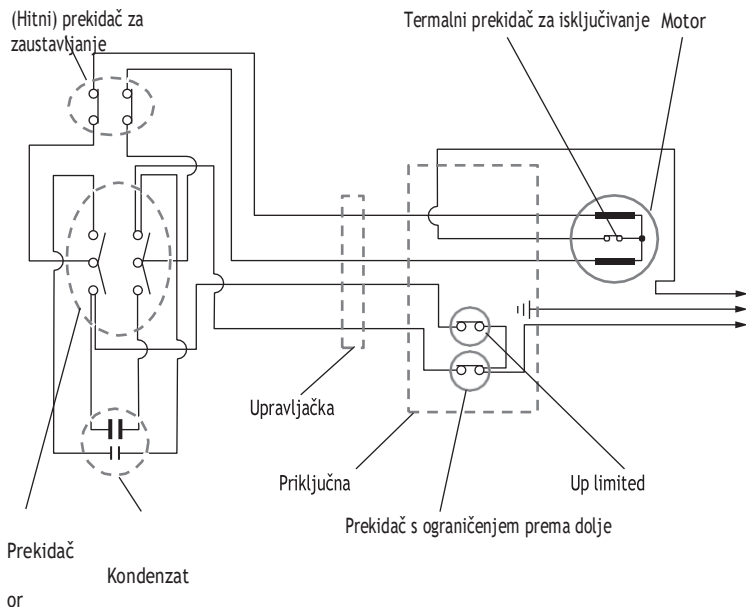
15. Popisi dijelova i dijagrami

OBAVIJEST! Pažljivo čitajte!

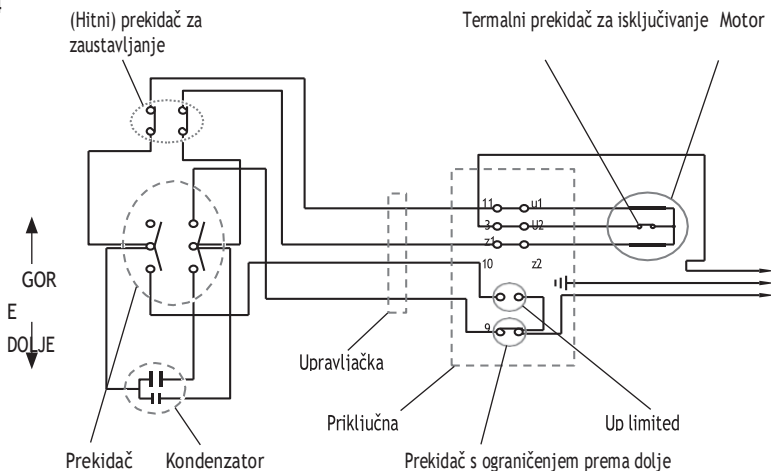
» Dijagram dijelova prikazan u ovom priručniku namijenjen je isključivo kao referentni alat za stroj. Proizvođač i/ili distributer izričito odbacuju bilo kakvu izjavu ili jamstvo vezano uz korisnikove kvalifikacije za popravke ili zamjenu dijelova stroja. Snažno se preporučuje da sve popravke i zamjene dijelova obavljaju certificirani i licencirani tehničari, a ne korisnik. Korisnik preuzima sve rizike i odgovornosti povezane s popravkom originalnog stroja ili ugradnjom zamjenskih dijelova.

15.1 Shema sklopa

15.1.1 Model 9693 i 9695

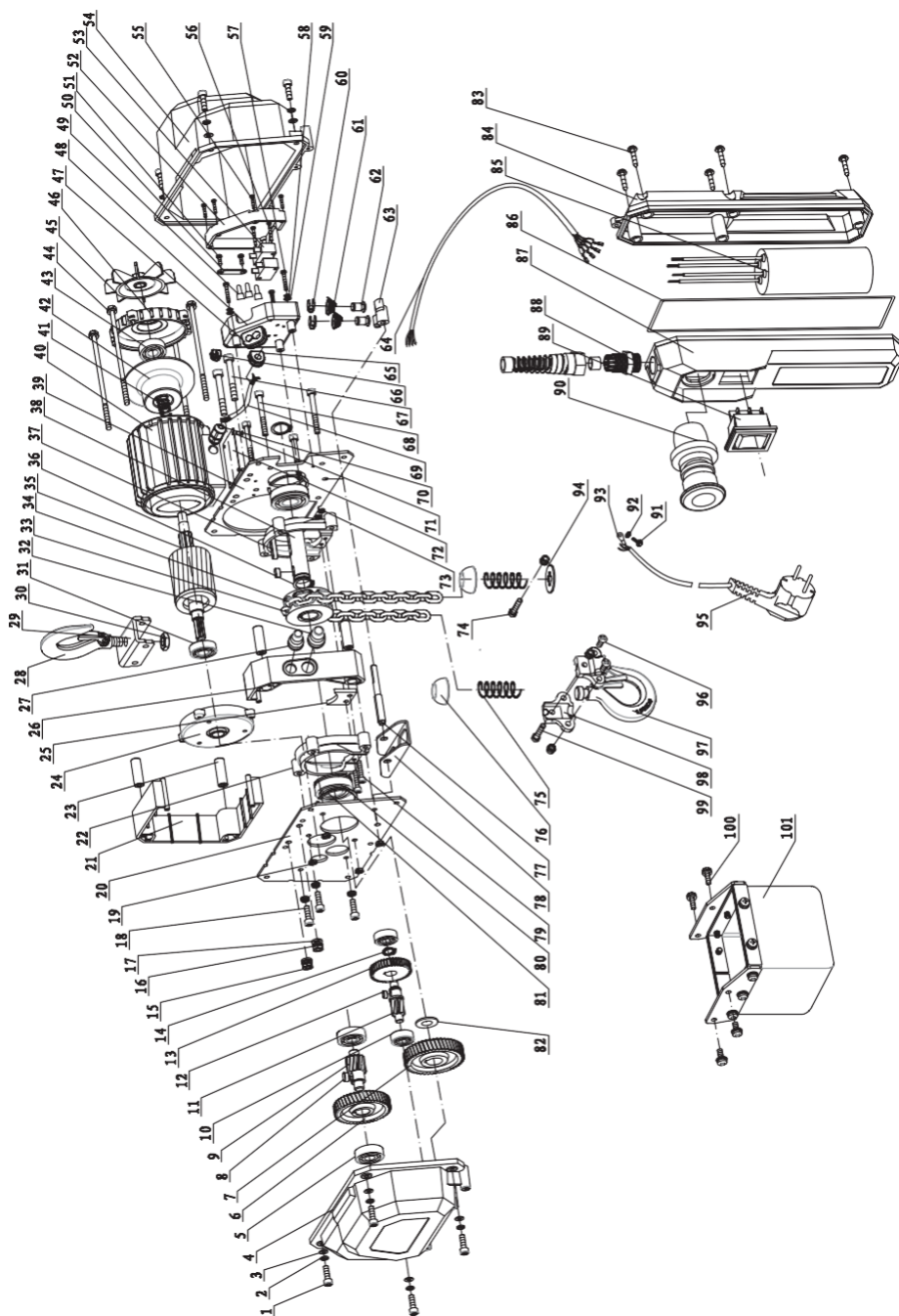


15.1.2 Model 9694



15.2 Rastavljeni prikaz

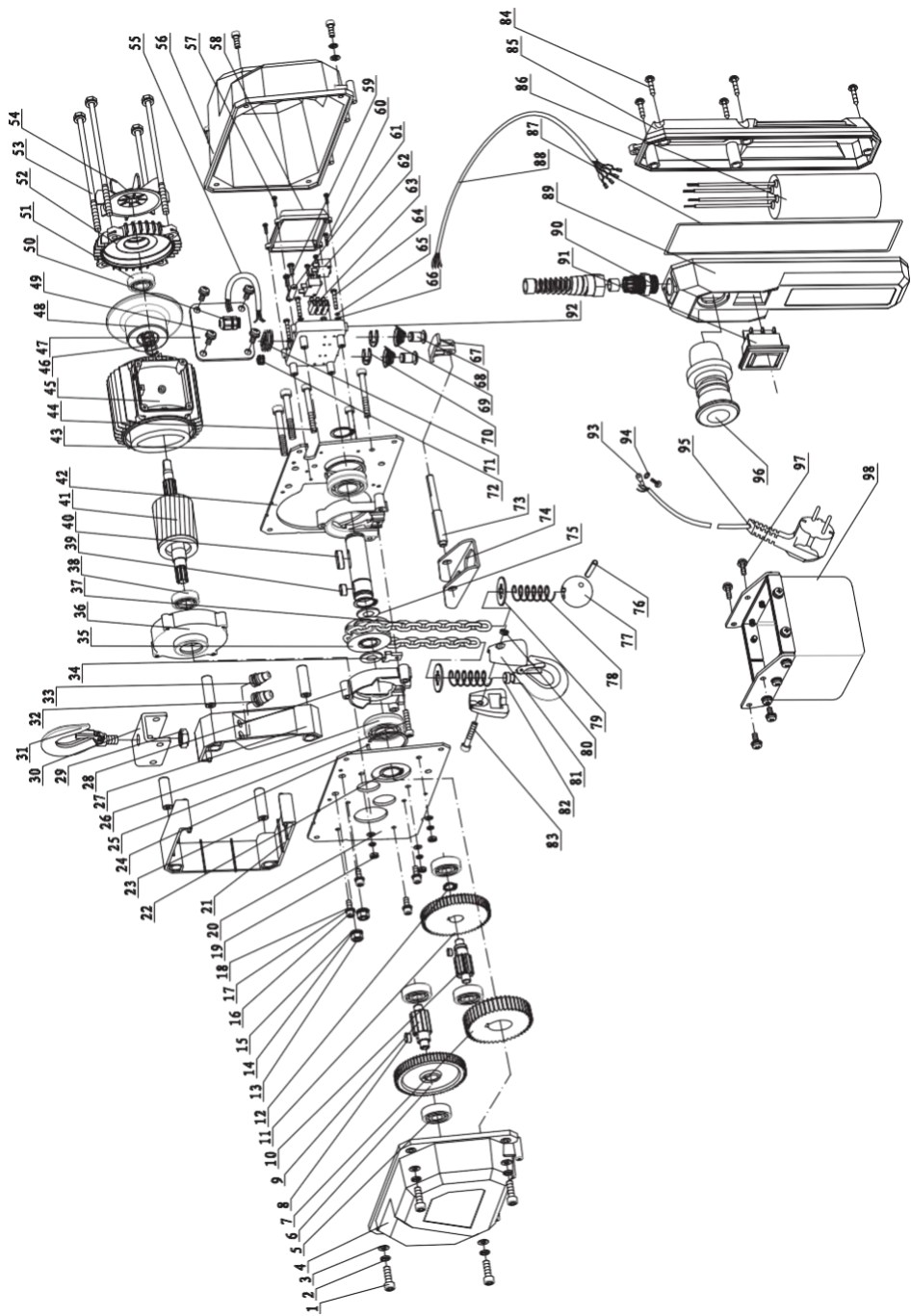
15.2.1 Model 9693



Br.	Naziv dijela	Kol.
1	Vijak za glavu glave heksagona	8
2	Opružna podloška	11
3	Obična podloška	11
4	Mjenjač	1
5	Smjer	2
6	Prijenos drugog stupnja	1
7	Prijenos trećeg stupnja	1
8	Ravni klin	1
9	Drugo srednje okno	1
10	Smjer	2
11	Prva srednja osovina	1
12	Ravni klin	1
13	Prijenos prve faze	1
14	Circlip za osovinu	1
15	Heksagon tanka matica	2
16	Opružna podloška	2
17	Obična podloška	2
18	Poklopac glave šesterokutnog nasada vijak	3
19	Heksagon orašasti plodovi	8
20	Tablica	1
23	Podupiranje	4
24	Prednji dio Naslovnica	1
25	Lanac baffle	1
26	Drugo Naslovnica	1
27	Mali Ovojnica	1
28	Hook	1
29	Hook Baza	1
30	Heksagon tanka matica	1
31	Smjer	1
32	Veliki Ovojnica	1
33	Lanac Kotač	1
34	Lanac	1
35	Rotor	1
36	Circlipova za osovinu	2

Br.	Naziv dijela	Kol.
37	Ravni pin	4
38	Osovina lančanog kotača	1
39	Motorna pločica	1
40	Stator	1
41	Kočiona opruga	1
42	Sklop kočnica	1
43	Smjer	1
44	Sastavljanje vijaka s šesterokutnom glavom	4
45	Lopatnica ventilatora	1
47	Veliki žičani prst	1
48	Baza kutije za povezivanje	1
49	Mali žičani prst	3
50	Stega Pločica	1
51	Križno uvučena glava pana Vijak za navođenje	2
52	Priključna kutija	1
53	Granični prekidač	2
55	Križno uvučena glava pana	1
56	Križno uvučena glava pana	2
58	Proljeće Podloška	3
59	Ravnina Podloška	3
60	"E" Ring	2
61	Opruga graničnog prekidača	2
62	Ograničenje Osovina	2
63	Ograničenje glava	1
64	Kontrola Kabel	1
65	Osovina motorne žice	1
66	Osovina uzemljenja	1
67	Križno uvučena glava pana Vijci	2
68	Križno uvučena glava pana Vijci	4
69	3 kabel	1
70	Kopča za kabel	1

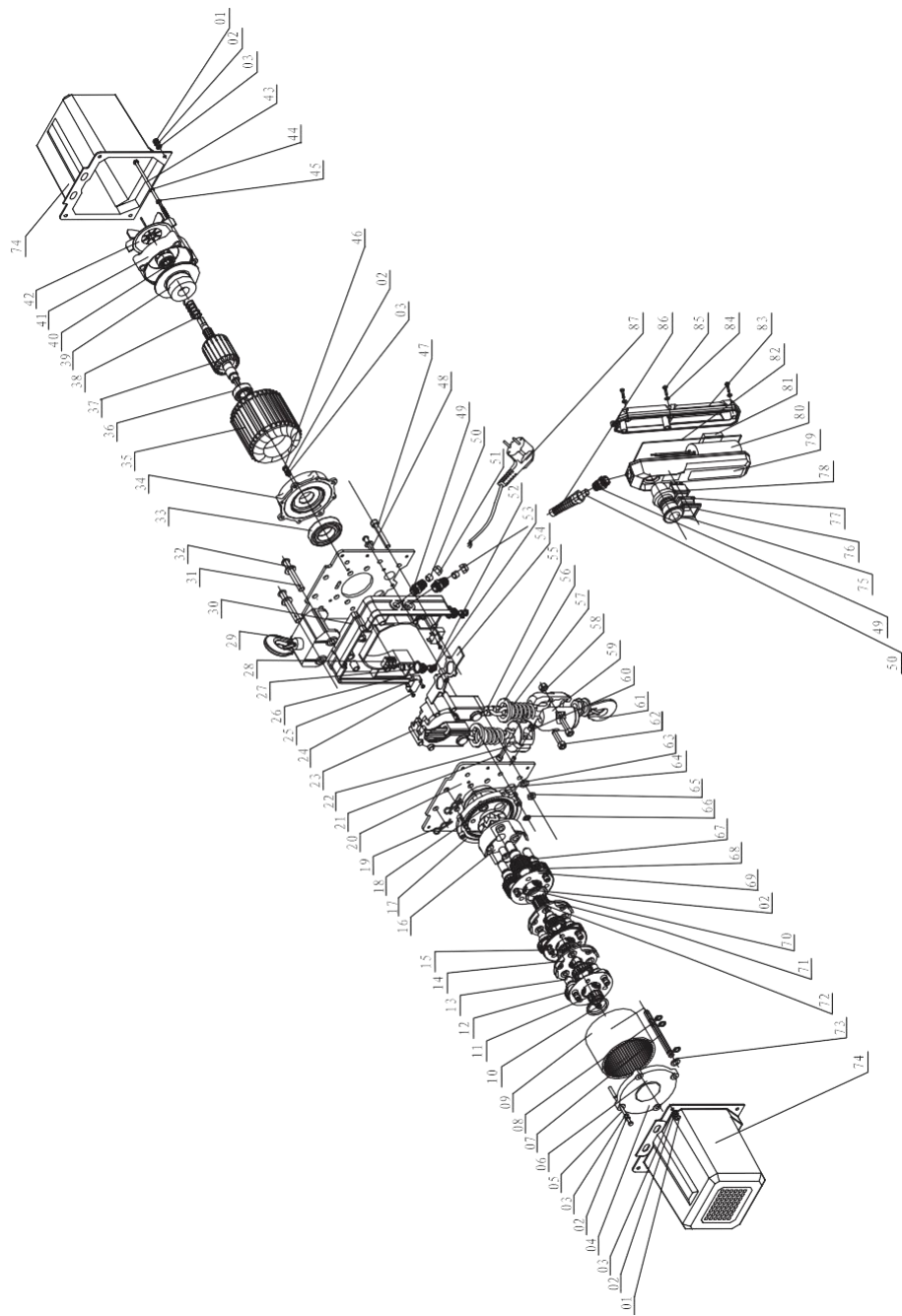
Br.	Naziv dijela	Kol.
71	Križno uvučeni vijak s udubljenjem	4
72	Proljeće Buffer	2
73	Heksagon nut	2
74	Vijci s poprečno udubljenim glavama pana	2
75	Proljeće Buffer	2
76	Blok Buffer	2
77	Vratilo s graničnim polugama	1
78	Ograničenje poluga	1
79	Vijci s poprečno udubljenim glavama pana	2
80	Smjer	2
81	Circlips za osovinu	2
82	Debla Podloške	1
83	Vijak za narezivanje glave s poprečno urezanom glavom pana	5
84	Upravljačka ručka baze	1
85	Kondenzator	1
86	Ručka zatvorene petlje	1
87	Ručka za upravljanje poklopcem	1
88	Kopča za kabel Pozitivno i negativno	1
91	Križno uvučeni vijak s glavom pana	1
92	Lock washer sex ternal zubi	1
93	Nasukavanje Sheet	1
94	Brтва Buffer	2
95	Plug	1
96	Križno uvučena glava pana Vijci	2
97	Lanac hook	1
98	Hook blok	1
99	Poklopac glave za šesterokutne utičnice vijak	1
100	Križno uvučena glava pana Vijci	1
101	Sklop lančane vreće	1



Br.	Naziv dijela	Kol.
1	Poklopac glave šesterokutnog nasada	8
2	Podloška	11
3	Ravnina Podloška	11
4	Oprema kutija	1
5	Smjer	4
6	Prijenos drugog stupnja	1
7	Prijenos trećeg stupnja	1
8	Ravna Pin	2
9	Drugo srednje okno	1
10	Prvo srednje okno	1
11	Brzina prve faze	1
12	Circlip za osovinu	1
13	Heksagon tanka matica	2
14	Opružna podloška	2
15	Obična podloška	2
16	vijak s glavom za šesterokutne nasadke	4
17	Opružna podloška	2
18	Obična podloška	4
19	Heksagon tanka matica	3
20	Plate	1
21	Desni pokrivač	1
22	Circlipa za osovinu	3
23	Podupiranje	4
24	kružna klipa za osovinu	2
25	Poklopac glave šesterokutnog nasada vijak	1
26	Smjer	2
27	Lijevo Naslovnica	1
28	Lanac Polica	2
29	Heksagon tanka matica	1
30	Hook Baza	1
31	Hook	1
32	Veliki Ovojnica	1
33	Mali Ovojnica	1
34	Lanac baffle	1

Br.	Naziv dijela	Kol.
35	lančani kotač	1
36	Prednja naslovnica	2
37	Lanac	1
38	Smjer	1
39	Ravni klin	1
40	Ravni klin	1
41	Rotor	1
42	Motorna pločica	1
43	Poklopac glave šesterokutnog nasada vijak	2
44	Poklopac glave šesterokutnog nasada vijak	1
45	Stator	1
46	Kočnica Protječe	1
49	Križno uvučeni vijak s glavom pana	5
50	Kabel isječak	1
51	Smjer	1
52	Motor Naslovnica	1
53	Sastavljanje vijaka s šesterokutnom glavom	4
54	Fan oštrica	1
55	3 Kabel	1
56	Motor Stanovanje	2
57	Vijak za narezivanje glave s poprečno urezanim glavom pana	4
58	Povezanost kutija	1
59	Križno uvučena glava pana Vijak za navođenje	4
60	Vijak za narezivanje glave s poprečno urezanim glavom pana	5
61	Stega Pločica	1
62	Ograničenje Promjena	2
63	Terminal blok	1
64	Križno uvučeni vijak s glavom pana	4
65	Protječe Podloška	4
66	Ravnina Podloška	4

Br.	Naziv dijela	Kol.
67	Limit head Granično vratilo	2
69	Opruga graničnog prekidača	2
70	"E" prstenovi	2
71	Brtva graničnog vratila	1
72	Osovina uzemljenja	1
73	Vratilo s graničnim polugama	1
74	Granična poluga	1
2	75 Obična podloška	
76	Opružni ravni pin	1
4	77 Chain fix blok	
78	Opružni amortizer	2
79	Brtveni amortizer	2
82	Hook	1
83	Poklopac glave šesterokutnog nasada vijak	1
84	Vijak za narezivanje glave s poprečno urezanim glavom pana	7
85	Upravljačka ručka baze	1
86	Kondenzator	1
87	Zatvorena petlja s ručkom	1
88	Kontrola Kabel	1
89	Ručka za upravljanje poklopcem	1
90	Ovojnica	1
91	Pozitivno i negativno Promjena	1
92	Baza kutije za povezivanje	1
93	Nasukavanje Sheet	1
94	Zaključavajuća podloška seks ternalnih zubi	2
95	Plug	1
96	Hitni prekidač za zaustavljanje	
97	Križno uvučena glava pana vijak	4
98	Sklop lančane vreće	1



Br.	Naziv dijela	Kol.
1	Križno uvučeni vijak s glavom pana	8
2	Opružna podloška	16
3	Obična podloška	16
4	Poklopac opreme	1
5	Ekstra dugi šesterokutni zatvarač	4
6	Brтва	1
7	Pogonska osovina	1
8	Circlip za osovinu	3
9	Prstenasti zupčanik	1
10	Vijak za glavu nasada šesterokutnog nasada	6
11	Pogonski prijenos 1	1
12	Vratilo planetarnog zupčanika 1	6
13	Okvir planetarnog zupčanika 1	2
14	Okvir planetarnog zupčanika 1	2
15	Pogonski stup 2	1
16	Lančani kotač	1
17	Prstenasti zupčanik koji povezuje plavljenje	1
18	Spojna osovina	1
19	Split pin	2
20	Tablica	2
21	Vijak za glavu nasada šesterokutnog nasada	2
22	Lančani blok	2
23	Lančana polica	2
24	Vijak za narezivanje glave s poprečno urezanom glavom pana	4
25	Granični prekidač	2
26	Opruga graničnog prekidača	2
27	Brтва graničnog vratila	2
28	Terminalni blok	1
29	Hook	2
30	Žrjeb	1
31	Ravna zakovica s okruglom glavom	2
32	Obična podloška	2
33	Smjer	1
34	Prednja naslovnica	2
35	Šasija	1
36	Smjer	1
37	Rotor	1
38	Kočiona opruga	1
39	Sklop kočnica	1
40	Smjer	8
41	Poklopac motora	8
42	Navijačka naslovnica	1
43	Ekstra dugi šesterokutni zatvarač	4
44	Opružna podloška	4

Br.	Naziv dijela	Kol.
45	Obična podloška	4
46	Heksagonski bolt	4
47	Vijak za glavu glave heksagona	6
48	Ravna zakovica s okruglom glavom	1
49	Line sendvič	2
50	Press pad	2
51	Line sendvič	2
52	Osovina prekidača	2
53	"E" prsten	2
54	Granična poluga	2
55	Lanac	1
56	Brtveni amortizer	2
57	Opružni amortizer	1
58	Prevladavajući moment tip šesterokutne matice	2
59	Limitni blok	2
60	Prevladavajući moment tip šesterokutne matice	2
61	Hook	1
62	Vijak za glavu glave heksagona	2
63	Obična podloška	6
64	Velika kolijevka	1
65	Heksagon tanka matica	6
66	"E" prsten	1
67	Smjer	12
68	Planet Gear 2	3
69	Planetarni zupčanik 2	2
70	Mala kolijevka	3
71	Vijak za glavu glave heksagona	4
72	Vožnja brzine 3	1
73	Obična podloška	1
74	Naslovnica	2
75	Hitni prekidač za zaustavljanje	1
76	Križno uvučeni vijak s glavom pana	4
77	Sklop lančane vreće	1
78	Pozitivni i negativni prekidač	1
79	Upravljačka ručka baze	1
80	Kondenzator	1
81	Brтва kondenzatora	1
82	Zatvorena petlja s ručkom	1
83	Ručka za upravljanje poklopcem	1
84	Obična podloška	5
85	Vijak za narezivanje glave s poprečno urezanom glavom pana	1
86	Navojni čep za omotač	1
87	Plug	1

